

# MESTSKÝ ÚRAD V TRENČÍNE

---

Mestské zastupiteľstvo  
v Trenčíne

V Trenčíne dňa 21.2.2013

## **N á v r h**

na schválenie

prípravy a zostavenia Vlastivednej monografie Trenčín III. diel  
a vykonávanie krokov mesta smerujúcich k naplneniu tohto zámeru.

### **Predkladá :**

JUDr. Rastislav Kudla  
zástupca primátora  
mesta Trenčín

### **Návrh na uznesenie :**

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### **s c h v a ľ u j e**

prípravu a zostavenie  
Vlastivednej monografie  
Trenčín III. diel a vykonávanie krokov  
mesta smerujúcich k naplneniu tohto  
zámeru

### **Spracovala :**

Ing. Jana Sedláčková

V Trenčíne dňa 18.2.2013

## Dôvodová správa

V roku 2008 boli začaté práce na III. dieli Vlastivednej monografie Trenčín. Primátorom mesta bola vymenovaná redakčná rada a zostavovateľ monografie. S ohľadom na archivovanú korešpondenciu s autormi z toho obdobia sa zrejme predpokladalo, že spôsob spolupráce bude rovnaký ako na 1. a 2. dieli, t.j. že s osobami, podieľajúcimi sa na príprave monografie (autormi príspevkov, fotografií a grafických príloh, zostavovateľom, oponentami, technickým redaktorom, jazykovým korektorom, prekladateľmi), uzatvorí zmluvy a vysporiada vyplatenie honorárov vydavateľ. Preto s týmito osobami neboli v tom čase podpísané zmluvy.

Spôsob vysporiadania zmlúv a honorárov prostredníctvom vydavateľstva je možné použiť i v súčasnosti, vydavateľ si však náklady za takéto služby účtuje. Preto z hľadiska racionálneho vynakladania finančných prostriedkov navrhujeme, aby zmluvy uzatváralo a honoráre vyplácalo priamo Mesto Trenčín.

Na základe schváleného rozpočtu na rok 2013 sa obnovili práce na monografii. Vzhľadom k tomu, že v rozpočte mesta Trenčín je uvedené, že dané prostriedky sú určené na **vydanie** monografie a z dôvodu, **aby nevznikli pochybnosti o tom, na čo budú tieto prostriedky použité**, navrhujeme, aby bolo schválené uznesenie, ktoré presne zadefinuje použitie týchto prostriedkov. Suma uvedená v rozpočte mesta Trenčín na rok 2013 bude postačujúca na uzatvorenie zmlúv s autormi príspevkov, fotografií a grafických príloh, zostavovateľom, oponentami, technickým redaktorom, jazykovým korektorom a prípadnými prekladateľmi. Tieto zdroje nebudú postačovať aj na vydanie monografie. Vydanie sa uskutoční až v prípade, ak budú schválené v rozpočte ďalšie zdroje, pričom z časového hľadiska sa tento rok vydanie určite nestihne zrealizovať.

Hoci zmluvy s jednotlivými autormi nepresiahnu sumu, pri ktorej by tieto zmluvy muselo schvaľovať MsZ, vzhľadom k celkovému objemu finančných zdrojov, ktoré bude celý proces stáť, považujeme za dôležité, aby Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne schválilo prípravu a zostavenie Vlastivednej monografie Trenčín III. diel a vykonávanie krokov mesta smerujúcich k naplneniu tohto zámeru.